



LED-AKKULEUCHE/CORDLESS LED LIGHT/ BALADEUSE LED PAAD 2 B1

DE AT CH

LED-AKKULEUCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

BALADEUSE LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

AKUMULATOROWA LAMPA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

BATTERIDREVET LED-LYGT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

LED AKKUS LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

CORDLESS LED LIGHT

Operation and safety notes

NL BE

LED-ACCULAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

AKU LED SVÍTIDLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

LINTERNA LED RECARGABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

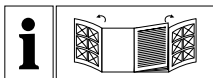
LAMPADA DA LAVORO LED RICARICABILE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

SI

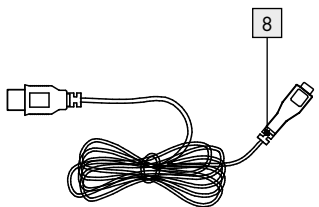
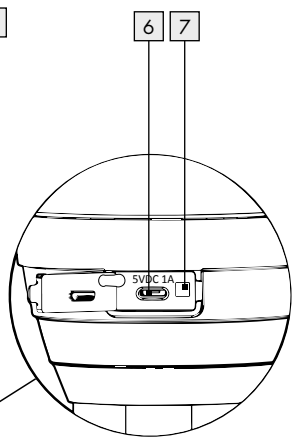
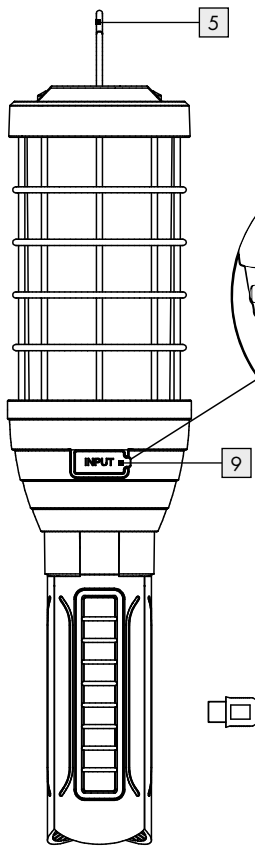
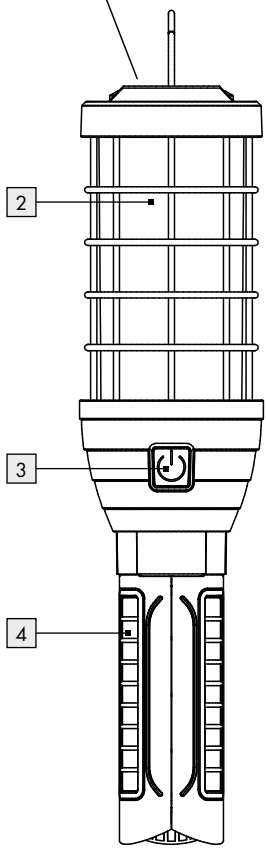
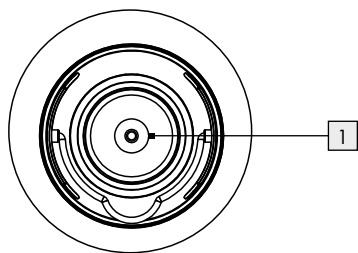
LED-BATERIJSKA SVETILKA

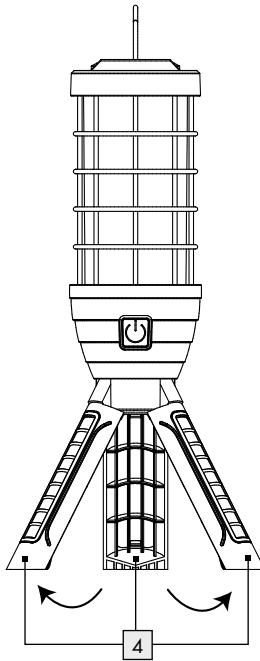
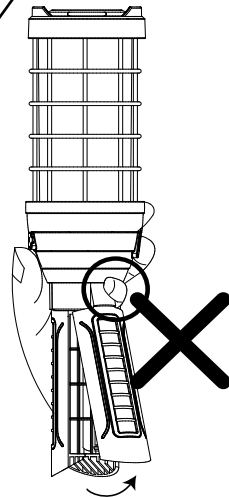
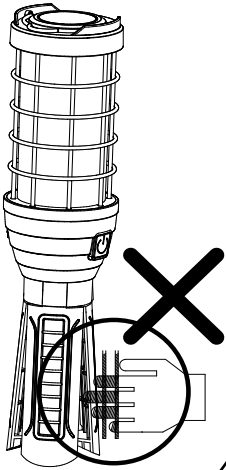
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	42
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	48
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	54
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	60
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	66
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	72






A



B**C**


Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	7
Vor dem Gebrauch	Seite	8
Produkt aufladen.....	Seite	8
Produkt aufhängen / aufstellen.....	Seite	8
Produkt ohne Stromanschluss verwenden.....	Seite	8
Wartung und Reinigung	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)
	Schutzklasse III		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	USB-Anschluss		

LED-Akkuleuchte

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.






● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Gebrauch. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch im Innen- oder Außenbereich ohne elektrischen Anschluss geeignet, z. B. im Abstellraum oder beim Camping. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.


● Teilebeschreibung

- | | |
|---|--|
|  1 Strahler |  3 EIN-/AUS-Taste |
|  2 Seitenleuchte |  4 Standfuß |

- | | |
|---|---|
|  5 Haken |  7 Ladezustandsanzeige |
|  6 USB-Anschlussbuchse (Typ C) |  8 USB-Kabel |
| |  9 Schutzkappe |

● Technische Daten

LED-Akkuleuchte:

- | | |
|--|---|
| Leuchtmittel: | 3 x 0,55 W COB-LEDs für die Seitenleuchte und 1 x 0,7 W COB-LED für den Strahler (nicht austauschbar) |
| Akku: | Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V \approx , 2800 mAh (nicht austauschbar) |
| Ladedauer: | 3 bis 4 Stunden (mit 5 V \approx , 1 A Eingangsspannung) |
| Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku): | Seitenleuchte bei voller Leistung: ca. 1 Stunde
Seitenleuchte bei niedriger Leistung: ca. 2 Stunden
Strahler: ca. 6 Stunden |
| Lebensdauer LEDs: | ca. 30000 Stunden |
| Schutzklasse: | III/  |
| Schutzgrad: | IP54 (staub- und spritzwassergeschützt):
Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht spritzwassergeschützt. |
| Eingangsspannung: | USB-Buchse, 5 V \approx , 1 A |

● Lieferumfang

- 1 LED-Akkuleuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung







Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!


■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.

- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel  beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel  nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel  vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel  ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.




Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Hinweis: Laden Sie das Produkt nur in Innenbereichen auf.

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels [8] aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Sie müssen vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 3 bis 4 Stunden.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V \equiv (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Stecker (Typ C) des USB-Kabels [8] in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) [6] des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels [8] in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels [8] nur etwa 50 cm beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige [7] rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige [7] grün. Wenn die Ladezustandsanzeige [7] grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel [8] aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) [6] des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

Hinweis: Schließen Sie die Schutzkappe [9] bevor Sie das Produkt benutzen. Ansonsten könnte Wasser in das Produkt bei Nutzung im Freien eindringen.

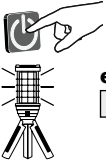
● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Klappen Sie den Haken [5] nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.
Hinweis: Beim Aufhängen muss darauf geachtet werden, dass der gewählte Aufhängeort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- Klappen Sie die Standfüße [4] aus und stellen Sie das Produkt an einer geeigneten Stelle auf (s. Abb. B).
ACHTUNG! Achten Sie beim Aus- und Zuklappen der Standfüße [4] darauf, dass Sie sich nicht die Finger klemmen (s. Abb. C).

● Produkt ohne Stromanschluss verwenden

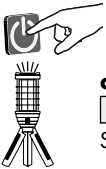
- Laden Sie das Produkt auf, wie im Kapitel „Produkt aufladen“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 4 verschiedenen Modi betrieben werden, wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt die EIN-/AUS-Taste [3] betätigen.



erster Druck: Die Seitenleuchte **2** leuchtet mit niedriger Leistung.



zweiter Druck: Die Seitenleuchte **2** leuchtet mit voller Leistung.



dritter Druck: Die Seitenleuchte **2** wird ausgeschaltet und der Strahler **1** wird eingeschaltet.



vierter Druck: Ausschalten des Produkts

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte

Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen, die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 385157_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at






CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch


CE IP54

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Intended use	Page 12
Description of parts	Page 12
Technical data	Page 12
Scope of delivery	Page 12
Safety instructions	Page 13
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 13
Before use	Page 14
Charging the product	Page 14
Fixing the product	Page 14
Using the product without a power connection	Page 14
Maintenance and cleaning	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure	Page 16
Service	Page 16

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	IP54 (dust protected and splash-proof)
	Class III product
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	USB-connection

Cordless LED light

● Introduction










 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in indoor or outdoor areas without electrical connection, e.g. in store-room or camping. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.





- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | |
|---|---|
|  Spotlight |  USB input socket (type C) |
|  Side light |  Charging indicator |
|  ON/OFF switch |  USB cable |
|  Stand |  Protective cap |
|  Hook | |

● Technical data

Cordless LED light:

- Illuminants: 3 x 0.55 W COB LEDs for the side light and 1 x 0.7 W COB LED for the spotlight (not replaceable)
- Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery, 3.7V , 2800 mAh (not interchangeable)
- Charging time: 3 to 4 hours (with 5 V , 1 A input)
- Light duration (with fully loaded rechargeable battery): Side light at full power: approx. 1 hour
Side light at low power: approx. 2 hours
Spotlight: approx. 6 hours approx. 30000 hours
- LEDs life: III/
- Protection class: IP54 (dust protected and splash-proof)
The product is not splash-proof during charging.
- Input power supply: USB socket, 5 V , 1 A

● Scope of delivery

- 1 Cordless LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use







Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product, the USB cable  are damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.

- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable  provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Only charge the product in indoor areas.

Note: You can recharge the product by using the USB cable [8] provided with the specified input voltage and current (see "Technical data").

Note: You need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 3 to 4 hours.

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V=== (Uout) 1A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable [8] into the USB input socket (type C) [6] of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable [8] into the USB port on USB power supply.

Note: Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable [8] length is approx. 50 cm.

Note: During charging, the charging indicator [7] lights up red. When charging is complete, the charging indicator [7] lights up green. When the charging indicator [7] is green, pull out the USB cable [8] from the USB input socket (type C) [6] of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

Note: Close the protective cap [9] before start to use the product. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.

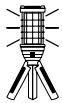
● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Fold out the hook [5] to suspend the product from a suitable suspension point.
Note: When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.
- Fold out the stands [4] to let the product able to stand on the ground (see Fig. B).
CAUTION! Please note the position of your hands whilst opening and closing the stands [4] to prevent pinching your fingers (see Fig. C).

● Using the product without a power connection

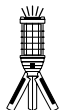
- Fully charge the product as described in the section "Charging the product".
- The product can be operated in 4 different modes, select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch [3].



press once: The side light [2] lights up at low power.



press twice: The side light [2] lights up at full power.



press three times: Switches the side light [2] off and switches on the spotlight [1].



press four times: Switches off the product

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste.

Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 385157_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland






Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP54

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Descriptif des pièces.....	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 19
Avant l'utilisation	Page 20
Charger le produit.....	Page 20
Poser/suspendre le produit.....	Page 20
Utiliser le produit sans raccordement électrique.....	Page 21
Entretien et nettoyage	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente.....	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		IP54 (protégé contre la poussière et les projections d'eau)
	Classe de protection III		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Port USB		

Baladeuse LED

● Introduction












Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est prévu pour une utilisation normale. Ce produit ne convient qu'à un usage privé, à l'intérieur ou à l'extérieur, sans raccordement électrique, par exemple dans un débarras ou pour le camping. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans le foyer domestique.

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|------------------------------|---|-------------------------|
|  | Projecteur |  | Port -USB (Type-C) |
|  | Lampe latérale |  | Témoin d'état de charge |
|  | Interrupteur
MARCHE/ARRÊT |  | Câble USB |
|  | Pied |  | Cache de protection |
|  | Crochet | | |

● Caractéristiques techniques

Baladeuse LED :

- Source lumineuse : 3 x LED COB de 0,55 W pour la lampe latérale et 1 x LED COB de 0,7 W pour le projecteur (non remplaçables)
- Pile : Pile lithium-ion, === de 3,7V, 2800mAh (non remplaçable)
- Durée de charge : 3 à 4 heures (avec === de 5V, tension d'entrée d'1 A)
- Autonomie d'éclairage (pour une pile chargée à fond) :
- Lampe latérale utilisée à pleine puissance : env. 1 heure
 - Lampe latérale utilisée à faible puissance : env. 2 heures
 - Projecteur : env. 6 heures
- Durée de vie des LED : env. 30 000 heures
- Classe de protection : III/III

Indice de protection : IP54 (protégé contre la poussière et les projections d'eau) : Pendant la charge, le produit n'est pas protégé contre les projections d'eau.

Tension d'entrée : Port USB, 5V==, 1 A


● Contenu de la livraison

- 1 baladeuse LED
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPOR- TANT !


-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne

sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.

- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent, et ne doivent pas, être remplacées.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB [8] sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB [8] ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [8].
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Le câble USB fourni [8] est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Les LED sont très claires, ne regardez donc jamais directement le produit.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes

- à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

● Charger le produit

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : Ne chargez le produit qu'à l'intérieur.

Remarque : Vous pouvez recharger le produit à l'aide du câble USB fourni [8]. Pour ce qui est de la tension et du courant d'entrée, veuillez respecter les indications reprises dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Remarque : Vous devez charger la batterie intégrée avant d'utiliser le produit. Le chargement dure env. 3 à 4 heures.

Remarque : Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5 V === (Uout) 1 A.

- Branchez le connecteur USB (Type-C) du câble USB [8] dans la prise de raccordement USB (Type-C) [6] du produit.
- Branchez ensuite la fiche USB du câble USB [8] dans le port USB du chargeur choisi.

Remarque : Ce faisant, faites attention à la distance entre le produit et le port USB du chargeur choisi car le câble USB [8] ne mesure que 50 cm de longueur environ.

Remarque : Pendant la charge, le témoin d'état de charge [7] s'allume en rouge. Une fois la charge terminée, le témoin d'état de charge [7] s'allume en vert. Lorsque le témoin d'état de charge [7] est vert, retirez le câble USB [8] de la prise de raccordement USB (Type-C) [6] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

Remarque : Fermez le cache de protection [9] avant d'utiliser le produit. Sinon, de l'eau peut pénétrer dans le produit lorsqu'il est utilisé en plein air.

● Poser/suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit quand vous ne voulez pas le garder en main :

- Rabattez le crochet [5] vers le haut et suspendez-y le produit.

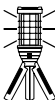
Remarque : Lors de l'accrochage du produit, il faut s'assurer que le lieu d'accrochage choisi est adapté au poids du produit.

- Déployez les pieds [4] et posez le produit à un endroit approprié (v. ill. B).

ATTENTION ! Lorsque vous déployez et rabattez les pieds [4], faites attention à ne pas vous coincer les doigts (v. ill. C).

● Utiliser le produit sans raccordement électrique

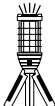
- Chargez le produit comme décrit au chapitre « Recharger le produit ».
- Le produit peut fonctionner sur 4 modes différents. Sélectionnez-les en appuyant sur le bouton ON/OFF **3** de manière répétée.



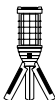
Première pression : la lampe latérale **2** éclaire à faible puissance.



Deuxième pression : la lampe latérale **2** éclaire à pleine puissance.



Troisième pression : la lampe latérale **2** s'éteint et le projecteur **1** s'allume.



Quatrième pression : extinction du produit

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez-le du chargeur choisi avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.

- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spécifiques. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa

charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 385157_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le

service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP54

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 25
Technische gegevens.....	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 26
Voor het gebruik	Pagina 27
Product opladen.....	Pagina 27
Product ophangen/neerzetten	Pagina 27
Product zonder stroomaansluiting gebruiken.....	Pagina 27
Onderhoud en reiniging	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 29
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		IP54 (stof- en spatwaterdicht)
	Beschermingsklasse III		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	USB-aansluiting		

Led-acculamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor privégebruik binnens- en buitenshuis waar geen stroomaansluiting aanwezig is, bijv. in bergingen of bij het kamperen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

● Technische gegevens

Led-acculamp:

Lamp: 3 x 0,55W COB-leds voor de zijlamp en 1 x 0,7W COB-led voor de verstraler (niet vervangbaar)

Accu: lithium-ion-accu, 3,7V ---, 2800mAh (niet vervangbaar)

Laadduur: 3 tot 4 uur (bij 5V ---, 1 A ingangsspanning)

Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen accu):

Zijlamp op vol vermogen: ca. 1 uur

Zijlamp op laag vermogen: ca. 2 uur

Verstraler: ca. 6 uur

Levensduur leds: ca. 30000 uur

Beschermingsklasse: III/⚡

Beschermingsgraad: IP54 (stof- en spatwaterdicht):
Het product is tijdens het opladen niet beschermd tegen spatwater.

Ingangsspanning: USB-poort, 5V= $\overline{\overline{=}}$, 1 A

● Omvang van de levering




- 1 Led-acculamp
- 1 USB-kabel
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies


MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN BIJ PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.

- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de lampen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product of de USB-kabel  is beschadigd.
- Let erop, dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel  voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel  is uitsluitend bestemd voor het gebruik met dit product.
- De LED's zijn zeer helder. Kijk daarom niet direct in het product.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's

zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/
direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's

kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor het gebruik

● Product opladen

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: laad het product alleen binnenshuis op.

Opmerking: u kunt het product met behulp van de meegeleverde USB-kabel [8] opladen. Gegevens met betrekking tot de ingangsspanning en -stroom kunt u vinden bij het onderdeel "Technische gegevens".

Opmerking: u moet de ingebouwde accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 3 tot 4 uur.

Opmerking: gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V=== (Uout) 1 A.

- Steek de USB-stekker (type C) van de USB-kabel [8] in de USB-poort (type C) [6] van het product.

- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel [8] in de USB-poort van de geselecteerde oplader.

Opmerking: houd rekening met de afstand tussen het product en de USB-aansluiting van de geselecteerde oplader aangezien de kabel-lengte van de USB-kabel [8] slechts ca. 50 cm bedraagt.

Opmerking: tijdens het opladen brandt de laadindicator [7] rood. Als het laadproces is afgesloten, brandt de laadindicator [7] groen. Als de laadindicator [7] groen brandt, haalt u de USB-kabel [8] uit de USB-poort (type C) [6] van het product zodat de accu zich niet kan ontladen.

Opmerking: sluit de beschermkap [9] voordat u het product gebruikt. Anders kan er bij gebruik buitenshuis water in het product binnendringen.

● Product ophangen/ neerzetten

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Klap het haakje [5] naar boven en hang het product eraan op.

Opmerking: bij het ophangen moet erop worden gelet dat het gekozen ophangpunt geschikt moet zijn voor het gewicht van het product.

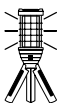
- Klap de standvoeten [4] uit en zet het product op een geschikte plek neer (zie afb. B).

LET OP! Let er bij het uit- en inklappen van de standvoeten [4] op dat uw vingers niet worden ingeklemd (zie afb. C).

● Product zonder stroomaansluiting gebruiken

- Laad het product op zoals in het onderdeel "Product opladen" wordt beschreven.
- Het product kan in 4 verschillende modi worden gebruikt. Selecteer de modus door

herhaaldelijk op de AAN-/UIT-knop **3** te drukken.



eerste keer drukken: de zijlamp **2** brandt op laag vermogen.



tweede keer drukken: de zijlamp **2** brandt op vol vermogen.



derde keer drukken: de zijlamp **2** wordt uitgeschakeld en de verstraler **1** wordt ingeschakeld.



vierde keer drukken: uitschakelen van het product

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal het los van de geselecteerde oplader voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn:

Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 385157_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP54

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	31
Wstęp	Strona	31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	31
Opis części	Strona	31
Dane techniczne	Strona	31
Zawartość	Strona	32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	32
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona	32
Przed użyciem	Strona	33
Ładowanie produktu	Strona	33
Ustawianie/zawieszanie produktu	Strona	33
Używanie produktu bez podłączania do prądu	Strona	34
Konserwacja i czyszczenie	Strona	34
Utylizacja	Strona	34
Gwarancja	Strona	35
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	35
Serwis	Strona	35

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		IP54 (ochrona przed pyłem i przyskakującą wodą)
	Klasa ochrony III		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Złącze USB		

Akumulatorowa lampa LED

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do normalnego użytku. Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w pomieszczeniach lub na zewnątrz bez podłączenia do prądu, np. w pomieszczeniu gospodarczym lub na kempingu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- | | | | |
|--|---------------------------|--|-------------------------------------|
| | Reflektor | | Gniazdo przyłączeniowe -USB (typ C) |
| | Lampa boczna | | Wskaźnik stanu naładowania |
| | Przycisk WŁĄCZ/
WYŁĄCZ | | Kabel USB |
| | Stopka | | Kapturek ochronny |
| | Hak | | |

● Dane techniczne

Akumulatorowa lampa LED:

- Źródło światła: 3 diody LED COB 0,55 W do lampy bocznej i 1 dioda LED COB 0,7 W COB-LED do reflektora (nie nadaje się do wymiany)
- Akumulator: litowo-jonowy, 3,7 V \equiv , 2800 mAh (nie nadaje się do wymiany)
- Czas ładowania: 3 do 4 godzin (z 5 V \equiv , 1 A napięciem wejściowym)
- Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):
lampa boczna przy pełnej mocy: ok. 1 godzina
lampa boczna przy niskiej mocy: ok. 2 godziny
Reflektor: ok. 6 godzin
- Żywotność diod LED: ok. 30 000 godzin
- Klasa ochrony: III/

Stopień ochrony: IP54 (ochrona przed pyłem i pryskającą wodą)
Produkt podczas ładowania nie jest chroniony przed pryskającą wodą.

Napięcie wejściowe: gniazdo USB, 5 V==, 1 A


● Zawartość

1 akumulatorowa lampa LED
1 kabel USB
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowania.
 - Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
 - Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.

- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw na produkcie. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub kabel USB [8] są uszkodzone.
- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB [8] ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB [8].
- Produkt należy chronić przed silnym gorącym lub zimnem.
- Dołączony kabel USB [8] nadaje się wyłącznie do zastosowania z tym produktem.
- Diody LED są bardzo jasne, dlatego nie należy patrzeć bezpośrednio w produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie baterii może prowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie obrażenia mogą powstać w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwiercać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.



Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

Wskazówka: usunąć materiały opakowaniowe z produktu.

Wskazówka: produkt ładować jedynie w pomieszczeniach.

Wskazówka: produkt można ponownie ładować za pomocą dołączonego kabla USB [8]. Odnośnie napięcia i prądu wejściowego należy przestrzegać rozdziału „Dane techniczne”.

Wskazówka: przed użyciem należy naładować wbudowany akumulator. Proces ładowania trwa ok. 3 do 4 godzin.

Wskazówka: stosować jedynie zasilanie SELV o maksymalnej mocy wyjściowej wynoszącej 5V=== (Uout) 1A.

- Wtyczkę USB (typ C) kabla USB [8] włożyć do gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [6] produktu.
- Następnie wtyczkę USB kabla USB [8] włożyć do gniazda USB wybranej ładowarki.

Wskazówka: zwrócić przy tym uwagę na odległość pomiędzy produktem a łączem USB wybranej ładowarki, ponieważ długość kabla USB [8] wynosi jedynie 50 cm.

Wskazówka: podczas ładowania stanu naładowania [7] świeci się na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik stanu naładowania [7] zaświeci się na zielono. Gdy wskaźnik stanu naładowania [7] zaświeci się na zielono to, należy wyjąć kabel USB [8] z gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [6] produktu, aby akumulator się nie rozładował.

Wskazówka: zamknąć kapturek ochronny [9] przed użyciem produktu. W przeciwnym razie do produktu mogłaby się dostać woda podczas stosowania na dworze.

● Ustawianie/zawieszanie produktu

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Hak [5] rozłożyć do góry i zawiesić na nim produkt.

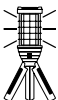
Wskazówka: podczas zawieszania należy zwrócić uwagę na to, aby wybrane miejsce zawieszenia było odpowiednie do ciężaru produktu.

- Rozłożyć stopki [4] i ustawić produkt w odpowiednim miejscu (patrz rys. B).

UWAGA! Podczas rozkładania i składania stopiek [4] uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców (patrz rys. C).

● Używanie produktu bez podłączania do prądu

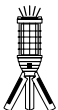
- Naładować produkt, jak opisano w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt można używać w 4 różnych trybach, można je wybierać, wielokrotnie naciskając przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [3].



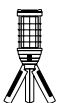
pierwsze naciśnięcie: lampa boczna [2] świeci się z niską mocą.



drugie naciśnięcie: lampa boczna [2] świeci się z pełną mocą.



trzecie naciśnięcie: lampa boczna [2] zostanie wyłączona, włączony zostanie reflektor [1].



czwarte naciśnięcie: wyłączenie produktu

● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od wybranej ładowarki.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.

- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tekstura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 385157_2107) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska






Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP54

Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 37
Popis dílů	Strana 37
Technická data.....	Strana 37
Obsah dodávky	Strana 37
Bezpečnostní upozornění	Strana 38
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 38
Před použitím	Strana 39
Nabíjení výrobku	Strana 39
Zavěšení nebo postavení výrobku	Strana 39
Použití výrobku bez připojení na rozvod elektrického proudu	Strana 39
Údržba a čištění	Strana 40
Zlikvidování	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis.....	Strana 41

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)
	Třída ochrany III		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	USB přípojka		

Aku LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k normálnímu používání. Tento výrobek je vhodný pouze pro privátní použití v interiéru nebo exteriéru bez přípojky elektrického proudu, např. ve skladu nebo při kempinku. Výrobek není určen k výdělečné činnosti nebo pro používání v jiných oblastech.


- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1 Reflektor | 6 Připojovací zdířka USB (typ C) |
| 2 Postranní světlo | 7 Kontrolka stavu nabití |
| 3 Tlačítko ZAP/VYP | 8 USB kabel |
| 4 Podstavec | 9 Ochranná krytka |
| 5 Háček | |

● Technická data

Aku LED svítidlo:

- Osvětlovací prostředek: 3x 0,55 W COB-LED pro boční osvětlení a 1x 0,7 W COB-LED pro zářivku (nelze vyměnit)
- Akumulátor: Li-Ion, 3,7 V ===, 2800 mAh (nelze vyměnit)
- Doba nabíjení: 3 až 4 hodin (se vstupním napětím 5 V ===, 1 A)
- Doba svícení (plně nabitý akumulátor): boční osvětlení, plný výkon: cca 1 hodina, boční osvětlení, nižší výkon: cca 2 hodiny
Zářivka: cca 6 hodin
- Životnost LED: cca 30000 hodin
- Třída ochrany: III / 
- Stupeň ochrany: IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě): Během nabíjení není výrobek chráněn proti stříkající vodě.
- Vstupní napětí: zdířka USB, 5 V ===, 1 A

● Obsah dodávky

- 1 Aku LED svítidlo
- 1 Kabel USB
- 1 Návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!

- Nikdy nechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti do 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozící při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Výrobek nikdy nesmíte ponořit do vody nebo jiných kapalin!
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. Diody LED se nemohou a nesmějí vyměnit.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Po poškození výrobku nebo USB kabelu **[8]** zlikvidujte celý výrobek.
- Dbejte na to, aby se kabel USB **[8]** nepoškodil ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB **[8]** zcela rozvíňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Dodaný USB kabel **[8]** je vhodný k použití výhradně pro tento výrobek.

- LED svítí velmi jasně, proto se nikdy nedívejte do výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Spolknutí může způsobit poleptání, proděravění měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjející baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.



Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.



● Před použitím

● Nabíjení výrobku

Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

Upozornění: Výrobek nabíjejte jen v interiéru.

Upozornění: Výrobek můžete dobíjet dodaným USB kabelem [8]. Vstupní napětí a proud viz kapitola „Technická data“.

Upozornění: Před použitím je nutné vestavěný akumulátor nabít. Nabíjení trvá cca 3 až 4 hodiny.

Upozornění: Používejte napájecí proudem jen s SELV s maximálním výstupním výkonem 5V=== (U výstup) 1A.

- Zastrčte USB zástrčku (typ C) USB kabelu [8] do USB zdičky (typ C) [6] výrobku.
- Potom zastrčte USB zástrčku USB kabelu [8] do USB zdičky zvolené nabíječky.

Upozornění: Přitom dávejte pozor na vzdálenost mezi výrobkem a přípojkou USB vybrané nabíječky, protože kabel USB [8] má délku jen zhruba 50 cm.

Upozornění: Během nabíjení svítí kontrolka stavu nabití [7] červeně. Po ukončeném nabíjení svítí kontrolka stavu nabití [7] zeleně. Jakmile svítí kontrolka stavu nabití [7] zeleně, vytáhněte USB kabel [8] z přípojovací USB zdičky (typ C) [6] výrobku, aby se akumulátor nevybíjel.

Upozornění: Uzavřete ochrannou krytku [9] dříve, než výrobek použijete. Jinak může při používání venku vniknout do výrobku voda.

● Zavěšení nebo postavení výrobku

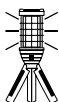
Výrobek můžete zavěsit nebo postavit, pokud ho nechcete držet v ruce:

- Pro zavěšení výrobku vyklepnete háček [5] nahoru.
Upozornění: Při zavěšení se musí dbát na to, aby bylo zvolené místo vhodné pro váhu výrobku.

- Vyklepnete podstavce [4] a postavte výrobek na vhodné místo (viz obr. B).
POZOR! Při manipulaci s podstavci [4] dávejte pozor, abyste si nepřivřeli prsty (viz obr. C).

● Použití výrobku bez připojení na rozvod elektrického proudu

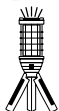
- Nabíjte výrobek podle popisu v kapitole „Nabíjení výrobku“.
- Výrobek můžete používat ve 4 různých režimech. Vyberte režim opakovaným stisknutím vypínače [3].



První stisknutí: Boční osvětlení [2] svítí na nižší výkon.



Druhé stisknutí: Boční osvětlení [2] svítí na plný výkon.



Třetí stisknutí: Boční osvětlení [2] zhasne a rozsvítí se zářivka [1].



Čtvrté stisknutí: Vypnutí výrobku

● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před čištěním výrobek nejdříve vypněte a odpojte od nabíječky.
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 385157_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika






Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP54


Legenda použitých piktogramov	Strana 43
Úvod	Strana 43
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 43
Popis častí	Strana 43
Technické údaje	Strana 43
Obsah dodávky	Strana 44
Bezpečnostné upozornenia	Strana 44
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérií	Strana 44
Pred používaním	Strana 45
Nabíjanie výrobku	Strana 45
Zavesenie/postavenie výrobku	Strana 45
Používanie výrobku bez prúdového pripojenia	Strana 45
Údržba a čistenie	Strana 46
Likvidácia	Strana 46
Záruka	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 47
Servis	Strana 47

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd / napätie		IP54 (s ochranou proti prachu a striekajúcej vode)
	Trieda ochrany III		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	USB prípojka		

LED akumulátorové svietidlo

● Úvod



 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný iba na súkromné použitie v interiéri alebo exteriéri bez elektrického pripojenia, napr. v pivnici alebo pri kempingu. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti použitia.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- | | |
|--|--|
|  Žiarič |  ZA-/VYPÍNAČ |
|  Bočné svietidlo |  Noha stojana |

- | | |
|--|--|
|  Háčik |  Ukazovateľ stavu nabitia |
|  USB pripojovacia zásuvka (typ C) |  USB kábel |
| |  Ochranný kryt |

● Technické údaje

LED akumulátorové svietidlo:

Osvetľovací prostriedok: 3 x 0,55 W COB-LED pre bočné svietidlo a 1 x 0,7 W COB-LED pre žiarič (bez možnosti výmeny)

Akumulátorová batéria: lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7 V, 2800 mAh (bez možnosti výmeny)

Doba nabíjania: 3 až 4 hodiny (s 5 V, 1 A vstupné napätie)

Doba svietenia (pri plne nabití akumulátorovej batérie):

bočné svietidlo pri plnom výkone: cca. 1 hodina
bočné svietidlo pri nízkom výkone: cca. 2 hodiny
Žiarič: cca. 6 hodín
cca. 30000 hodín
III/

Životnosť LED diód:
Trieda ochrany:

Stupeň ochrany:	IP54 (s ochranou proti prachu a striekajúcej vode): Výrobok počas nabíjania nie je chránený pred striekajúcou vodou.
Vstupné napätie:	USB zásuvka, 5 V \equiv , 1 A


● Obsah dodávky

- 1 LED akumulátorové svetidlo
- 1 USB kábel
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBKOU POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! V PRÍPÁDE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBY S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

- 
VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO PORANENIA PRE MALÉ DETI A DETI!
 Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá,

ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chránite výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Keď je výrobok alebo USB kábel **8** poškodený, zlikvidujte výrobok.
- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel **8** nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel **8** pred použitím úplne odmotajte.
- Chránite výrobok pred silným teplom a chladom.
- Priložený USB kábel **8** slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- LED sú veľmi jasné, preto nikdy nepozerajte priamo do výrobku.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť chemické popálenie, perforáciu tkaniny mäkkých častí a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť dve hodiny po prehltnutí.
- NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.



- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred používaním

● Nabíjanie výrobku

Poznámka: Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Nabíjajte výrobok iba v interiéroch.

Poznámka: Výrobok môžete nabíjať s priloženým USB káblom [8]. Ohľadom vstupného napätia a prúdu zohľadnite prosím kapitolu „Technické údaje“.

Poznámka: Pred používaním musíte integrovanú akumulátorovú batériu nabíť. Proces nabíjania trvá cca 3 až 4 hodín.

Poznámka: Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom 5V=== (Uout) 1 A.

- Zapojte USB zástrčku (typu C) USB kábla [8] do USB pripojovacej zásuvky (typ C) [6] výrobku.
- Potom zapojte USB zástrčku USB kábla [8] do USB zásuvky zvoleného nabíjacieho prístroja.
Poznámka: Dbajte pritom na odstup medzi výrobkom a USB prípojkou zvoleného nabíjacieho prístroja, pretože dĺžka kábla USB kábla [8] je iba približne 50 cm.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [7] červeno. Po ukončení procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [7] zeleno. Keď ukazovateľ stavu nabitia [7] svieti zeleno, vytiahnite USB kábel [8] z USB pripojovacej zásuvky (typ C) [6] výrobku, aby sa akumulátorová batéria nevybila.

Poznámka: Zatvorte ochranný kryt [9] pred používaním výrobku. Inak môže do výrobku počas používania vonku vniknúť voda.

● Zavesenie/postavenie výrobku

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Vyklopte háčik [5] dohora a zavesíte naň výrobok.
Poznámka: Pri zavesení sa uistite, či je zvolené miesto zavesenia vhodné pre hmotnosť výrobku.
- Rozložte nohy stojana [4] a postavte výrobok na vhodnom mieste (p. obr. B).
POZOR! Dávajte pozor na to, aby ste si pri rozkladaní a skladaní nôh stojana [4] neprivrelí prsty (p. obr. C).

● Používanie výrobku bez prúdového pripojenia

- Nabíte výrobok podľa popisu v kapitole „Nabíjanie výrobku“.

- Výrobok smie byť prevádzkovaný v 4 rôznych režimoch, vyberte ich tak, že opakovane stláčate ZA-/VYPÍNAČ [3].



prvé stlačenie: Bočné svetidlo [2] svieti s nízkym výkonom.



druhé stlačenie: Bočné svetidlo [2] svieti s plným výkonom.



tretie stlačenie: Bočné svetidlo [2] sa vypne a zapne sa žiarič [1].



štvrté stlačenie: Vypnutie výrobku

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením výrobok vypnite a odpojte ho od zvolenej nabíjačky.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistíte suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných miest.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 385157_2107) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008 158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP54

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 49
Introducción	Página 49
Especificaciones de uso.....	Página 49
Descripción de los componentes	Página 49
Características técnicas	Página 49
Contenido.....	Página 50
Aviso sobre seguridad	Página 50
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 50
Antes de la utilización	Página 51
Cargar el producto	Página 51
Colgar/colocar el producto.....	Página 51
Utilizar el producto sin toma de corriente	Página 52
Mantenimiento y limpieza	Página 52
Eliminación	Página 52
Garantía	Página 53
Tramitación de la garantía	Página 53
Asistencia.....	Página 53

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		IP54 (protegido contra polvo y salpicaduras de agua)
	Clase de protección III		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Conexión USB		

Linterna led recargable

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Este producto ha sido diseñado para un uso normal. Este producto está indicado para su uso privado tanto en espacios interiores como exteriores sin conexión eléctrica, por ej. en trasteros o de acampada. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto.

- Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

- | | | | |
|--|----------------------------|--|----------------------------------|
| | Foco | | Clavija de conexión USB (tipo C) |
| | Lámpara lateral | | Indicador del estado de carga |
| | Botón de ENCENDIDO/APAGADO | | Cable USB |
| | Soporte | | Tapa protectora |
| | Gancho | | |

● Características técnicas

Linterna led recargable:

- Bombilla: 3 x 0,55 W LED COB para la lámpara lateral y 1 x 0,7 W LED COB para el foco (no reemplazable)
- Batería: batería de iones de litio, 3,7 V \approx , 2800 mAh (no reemplazable)
- Tiempo de carga: 3 a 4 horas (con 5 V \approx , 1 A de tensión de entrada)

Duración de la iluminación (con batería totalmente cargada):

lámpara lateral a plena potencia: aprox. 1 hora,
lámpara lateral a potencia mínima: aprox. 2 horas,
foco: aprox. 6 horas

Vida útil de los LED: aprox. 30000 horas

Clase de protección: III/

Grado de protección: IP54 (protegido contra polvo y salpicaduras de agua):

El producto no está protegido contra salpicaduras de agua durante el proceso de carga.

Tensión de entrada: clavija USB, 5V=, 1 A


● Contenido

- 1 Linterna led recargable
- 1 Cable USB
- 1 Manual de instrucciones







Aviso sobre seguridad

¡FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!


-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no

son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de productos eléctricos.

- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Proteja el producto de la humedad. ¡Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos!
- No modifique ni intente reparar el producto. Los LEDs no pueden ni debe sustituirse.
- Las bombillas no son reemplazables.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Deseche el producto si detecta daños en el mismo o en el cable USB .
- Procure que el cable USB  no sufra daños mediante objetos afilados o calientes. Desenrolle completamente el cable USB  antes de utilizar el producto.
- Proteja el producto frente a temperaturas extremas de frío y calor.
- El cable USB  suministrado únicamente es apto para su uso con el producto.
- Las bombillas LED son muy luminosas y por ello no debe mirar directamente al producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- Su ingesta puede provocar daños por quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer hasta 2 horas después de la ingesta.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.

- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!

- Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● Antes de la utilización

● Cargar el producto

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

Nota: cargue el producto únicamente en espacios interiores.

Nota: puede cargar el producto con la ayuda del cable USB [8] suministrado. Respecto a la tensión y la corriente de entrada, observe por favor el capítulo «Características técnicas».

Nota: la batería integrada debe cargarse antes de su uso. El proceso de carga dura aprox. de 3 a 4 horas.

Nota: utilice únicamente una fuente de alimentación SELV con una potencia de salida máxima de $5V \text{ --- } (U_{out}) 1 \text{ A}$.

- Conecte el enchufe USB (tipo C) del cable USB [8] en la clavija de conexión USB (tipo C) [6] del producto.
- Conecte ahora el enchufe USB del cable USB [8] a la clavija USB del dispositivo de carga elegido.

Nota: tenga en cuenta la distancia entre el producto y la conexión USB del dispositivo de carga elegido, ya que la longitud del cable USB [8] es de solo unos 50 cm.

Nota: durante el proceso de carga, el indicador de estado de carga [7] se ilumina en rojo. Cuando el proceso de carga haya finalizado, el indicador de estado de carga [7] cambiará a color verde. Cuando el indicador de estado de carga [7] se ilumine en verde, retire el cable USB [8] de la clavija de conexión USB (tipo C) [6] del producto para que la batería no se descargue.

Nota: cierre la tapa protectora [9] antes de utilizar el producto. En caso contrario, el agua podría penetrar dentro del producto al utilizarlo en exteriores.

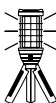
● Colgar/colocar el producto

Puede colgar o colocar el producto si no desea sujetarlo en la mano:

- Levante el gancho [5] hacia arriba y cuelgue el producto de él.
 - Despliegue el soporte [4] y coloque el producto en un lugar adecuado (ver fig. B).
- ¡ATENCIÓN!** Al plegar y desplegar el soporte [4], vaya con cuidado de no pinzarse los dedos (ver fig. C).

● Utilizar el producto sin toma de corriente

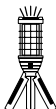
- Cargue el producto como se describe en el apartado «Cargar el producto».
- El producto dispone de 4 modos distintos; para escoger entre ellos, accione el botón ENCENDIDO/APAGADO **3** cuantas veces sea necesario.



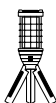
Primera pulsación: la lámpara lateral **2** se ilumina a potencia mínima.



Segunda pulsación: la lámpara lateral **2** se ilumina a potencia máxima.



Tercera pulsación: la lámpara lateral **2** se apaga y se enciende el foco **1**.



Cuarta pulsación: el producto se apaga

● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Las bombillas LED no son intercambiables.

- Apague el producto y desconéctelo del dispositivo de carga elegido antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos.

- No utilice productos de limpieza corrosivos bajo ningún concepto.
- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas. Para la suciedad más persistente, utilice un paño ligeramente humedecido.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Désechelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 385157_2107) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP54

Legende til de anvendte piktogrammer	Side 55
Indledning	Side 55
Formålsbestemt anvendelse	Side 55
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 55
Tekniske data.....	Side 55
Leverede dele	Side 55
Sikkerhedshenvisninger	Side 56
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 56
Inden brugen	Side 57
Opladning af produktet.....	Side 57
Ophængning/opstilling af produktet.....	Side 57
Anvendelse af produkt uden strømtilslutning.....	Side 57
Vedligeholdelse og rengøring	Side 58
Bortskaffelse	Side 58
Garanti	Side 58
Afvikling af garantisager	Side 59
Service	Side 59

Legende til de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm / -spænding		IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyttet)
	Beskyttelsesklasse III		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	USB-tilslutning		

Batteridrevet LED-lygte

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til normal brug. Dette produkt er kun egnet til privat brug indendørs eller udendørs uden elektrisk tilslutning, f.eks. i depotrum og til camping. Produktet er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug eller til andre anvendelsesområder.

- Dette produkt er ikke beregnet til rumbelysning i private hjem.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1 Spot | 6 USB-tilslutningsbøsning (type C) |
| 2 Sidelampe | 7 Ladetilstandsvisning |
| 3 TÆND-/SLUK-knap | 8 USB-ledning |
| 4 Stander | 9 Beskyttelseshætte |
| 5 Krog | |

● Tekniske data

Batteridrevet LED-lygte:

- Lyskilde: 3 x 0,55 W COB-LED'er til sidelampen og 1 x 0,7 W SMD-LED til spotten (ikke udskiftelig)
- Batteri: lithium-ion-batteri, 3,7V $\overline{=}$, 2800 mAh (ikke udskiftelig)
- Opladningstid: 3 til 4 timer (med 5V $\overline{=}$, 1 A indgangsspænding)
- Brændetid (ved fuld opladet batteri): sidelys ved fuld effekt: ca. 1 time
Sidelys ved lav effekt: ca. 2 timer
Spot: ca. 6 timer
- LED'ernes levetid: ca. 30000 timer
- Beskyttelsesklasse: III/ \overline{III}
- Beskyttelsesgrad: IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyttet):
Produktet er ikke sprøjtevandsbeskyttet under opladningen.
- Indgangsspænding: USB-bøsning, 5V $\overline{=}$, 1 A


● Leverede dele

- 1 Batteridrevet LED-lygte
- 1 USB-ledning
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG INDEN DEN FØRSTE IBRUGTAGNING AF PRODUKTET FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER! UDLEVÉR DESUDEN ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

- 
⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Hold altid børn på afstand af emballagen.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller er blevet vejledt mht. sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, der opstår ved brugen af elektriske produkter.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle beskadigelser.
- Beskyt produktet mod vand og fugt. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Foretag ikke nogen ændringer eller reparationer ved produktet. LED'erne kan og må ikke udskiftes.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Skulle lyskilderne i slutningen af deres levetid svigte, skal hele produktet erstattes.
- Bortskaf produktet, hvis produktet eller USB-ledningen **8** er beskadigede.
- Vær opmærksom på, at USB-ledningen **8** ikke beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-ledningen **8** helt ud inden brug.
- Beskyt produktet mod kraftig varme og kulde.
- Den medfølgende USB-ledning **8** er udelukkende egnet til anvendelse sammen med dette produkt.

- LED'erne er meget lyse; kig derfor aldrig direkte ind i produktet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen.
- 
EKSPLOSIONSFARE! Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Inden brugen

● Opladning af produktet

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: Oplad kun produktet indendørs.

Bemærk: Du kan oplade produktet med den medfølgende USB-ledning [8]. Bemærk kapitlet "Tekniske data" i forhold til indgangsspænding og indgangsstrøm.

Bemærk: Du skal oplade det integrerede batteri inden brug. En opladning varer ca. 3 til 4 timer.

Bemærk: Anvend kun SELV-strømforsyningen med en maksimal udgangseffekt 5V === (Uout) 1 A.

- Sæt USB-stikket (type C) af USB-ledningen [8] i USB-tilslutningsbøsningen (type C) [6] af produktet.
- Stik derefter USB-ledningens [8] USB-stik i den valgte opladers USB-bøsning.

Bemærk: Vær opmærksom på afstanden mellem produkt og USB-tilslutningen af den valgte oplader, da længden af USB-ledningen [8] kun er ca. 50 cm.

Bemærk: Under opladningen lyser ladetilstandsvisningen [7] rødt. Når opladningen er afsluttet, lyser ladetilstandsvisningen [7] grønt. Når ladetilstandsvisningen [7] lyser grønt, skal USB-ledningen [8] trækkes ud af USB-tilslutningsbøsningen (type C) [6] af produktet, så det genopladelige batteri ikke aflades.

Bemærk: Luk beskyttelseshætten [9] inden du bruger produktet. Ellers kan der trænge vand ind i produktet ved brug i det fri.

● Ophængning/opstilling af produktet

Du kan hænge eller stille produktet op, hvis du ikke ønsker at holde det i hånden:

- Klap krogen [5] opad og hæng produktet op med krogen.

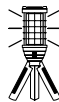
Bemærk: Ved ophængningen skal man være opmærksom på, at det valgte ophængningssted er egnet til produktets vægt.

- Klap standerne [4] ud og stil produktet op på et egnet sted (se afbildning B).

OBS! Vær ved ud- og sammenklapningen af standerne [4] opmærksom på, at du ikke får dine fingre i klemme (se afbildning C).

● Anvendelse af produkt uden strømtilslutning

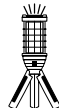
- Oplad produktet som beskrevet i kapitlet "Opladning af produkt".
- Produktet kan bruges på 4 forskellige modi, udvælg disse, idet du gentagne gange trykker på TÆND-/SLUK-knappen [3].



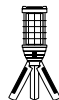
første tryk: sidelampen [2] lyser med lav effekt.



andet tryk: sidelampen [2] lyser med fuld effekt.



trede tryk: sidelampen [2] slukkes og spotten [1] tændes.



fjerde tryk: slukning af produktet

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED'erne kan ikke udskiftes.

- Sluk for produktet og skil det fra den valgte oplader, inden du rengører det.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Anvend under ingen omstændighed ætsende rengøringsmidler.
- Rengør produktet regelmæssigt med en tør, fnugfri klud. Ved kraftigere snavs anvendes en let fugtet klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimangloget gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet - efter vores valg - af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 385157_2107) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte service-adresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark






Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP54

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 61
Introduzione	Pagina 61
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 61
Descrizione dei componenti.....	Pagina 61
Specifiche tecniche.....	Pagina 61
Contenuto della confezione.....	Pagina 62
Avvertenze di sicurezza	Pagina 62
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 62
Prima dell'utilizzo	Pagina 63
Caricare il prodotto.....	Pagina 63
Appendere/appoggiare il prodotto.....	Pagina 63
Utilizzare il prodotto senza collegamento elettrico.....	Pagina 63
Manutenzione e pulizia	Pagina 64
Smaltimento	Pagina 64
Garanzia	Pagina 65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 65
Assistenza.....	Pagina 65

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		IP54 (protezione contro polvere e spruzzi d'acqua)
	Classe di isolamento III		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Porta USB		

Lampada da lavoro LED ricaricabile

● Introduzione












Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale. Questo prodotto è concepito esclusivamente per uso privato in ambienti interni ed esterni non connessi alla rete elettrica, ad es. in ripostigli o in campeggio. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale, né ad altri settori d'impiego.

- Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|---|--|
|  Riflettore |  Presa di collegamento USB (tipo C) |
|  Lampada laterale |  Indicatore di carica |
|  Tasto ON/OFF |  Cavo USB |
|  Piede di supporto |  Cappuccio di protezione |
|  Gancio | |

● Specifiche tecniche

Lampada da lavoro LED ricaricabile:


Lampadina: 3 LED COB da 0,55 W per la lampada laterale e 1 LED COB 0,7 W per il riflettore (non sostituibile)

Batteria: batteria agli ioni di litio, 3,7 V === 2800 mAh (non sostituibile)

Durata della carica: da 3 a 4 ore (con 5 V ===, tensione di ingresso 1 A)

Durata della luce (con batteria completamente carica):

Lampada laterale a piena potenza: circa 1 ora;
Lampada laterale a bassa potenza: circa 2 ore
Riflettore circa 6 ore

Durata utile dei LED: ca. 30000 ore
Classe di isolamento: III/

Grado di protezione: IP54 (protezione contro polvere e spruzzi d'acqua): il prodotto non è protetto dagli spruzzi d'acqua durante il processo di ricarica.

Tensione d'ingresso: presa USB, 5 V $\overline{=}$, 1 A

● Contenuto della confezione

1 lampada da lavoro LED ricaricabile

1 cavo USB

1 manuale di istruzioni







Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**


Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati all'utilizzo di prodotti elettrici.

- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Proteggere il prodotto da superfici bagnate e umidità. Non immergerlo mai in acqua o in altri liquidi!
- Non apportare modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono e non devono essere sostituiti.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- È necessario sostituire l'intero prodotto quando le lampadine giungono al termine della propria vita di servizio.
- Smaltire il prodotto qualora il prodotto o il cavo USB  fossero danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB  non venga danneggiato da spigoli vivi o da oggetti caldi. Prima dell'utilizzo srotolare completamente il cavo USB .
- Proteggere il prodotto da forte calore o freddo intenso.
- Il cavo USB  in dotazione è da utilizzarsi esclusivamente con il prodotto.
- I LED sono molto luminosi, evitare pertanto di rivolgere lo sguardo direttamente verso il prodotto.




Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne seguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.

- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● Prima dell'utilizzo

● Caricare il prodotto

Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

Nota: ricaricare il prodotto solo in ambienti interni.

Nota: è possibile ricaricare il prodotto con il cavo USB [8] in dotazione. Relativamente alla tensione e alla corrente di ingresso attenersi al capitolo "Specifiche tecniche".

Nota: ricaricare la batteria integrata prima dell'uso. Un processo di carica dura ca. 3-4 ore.

Nota: utilizzare solo l'alimentazione SELV con una potenza in uscita massima di 5 V= (Uout) 1 A.

- Inserire il connettore USB (tipo C) del cavo USB [8] nella presa di collegamento USB (tipo C) [6] del prodotto.
- Inserire poi il connettore USB del cavo USB [8] nella presa USB del caricabatterie prescelto.

Nota: fare attenzione alla distanza tra il prodotto e la porta USB del caricabatterie prescelto, poiché la lunghezza del cavo USB [8] è di soli 50 cm circa.

Nota: durante il caricamento l'indicatore di carica [7] diventa rosso. A ricarica completata, l'indicatore di carica [7] diventa verde. Quando l'indicatore di carica [7] diventa verde, estrarre il cavo USB [8] dalla presa di collegamento USB (tipo C) [6] del prodotto in modo tale che la batteria non si scarichi.

Nota: chiudere il cappuccio protettivo [9] prima di utilizzare il prodotto. In caso contrario, potrebbe penetrare acqua nel prodotto in caso di utilizzo all'aperto.

● Appendere/appoggiare il prodotto

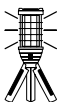
È possibile appendere o appoggiare il prodotto se non lo si vuole tenere in mano:

- Aprire il gancio [5] verso l'alto e appendervi il prodotto.
Nota: prima di appendere il prodotto, assicurarsi che il luogo prescelto sia effettivamente in grado di sostenere il peso dello stesso.
- Aprire la base di appoggio [4] e collocare il prodotto in un punto adatto (vedi fig. B).
CAUTELA! Durante l'apertura e la chiusura della base di appoggio [4], assicurarsi che non vi si incastrino le dita (vedi fig. C).

● Utilizzare il prodotto senza collegamento elettrico

- Caricare completamente il prodotto come descritto nel capitolo "Caricare il prodotto".

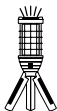
- È possibile utilizzare il prodotto in 4 diverse modalità; selezionarne una premendo ripetutamente il tasto ON/OFF **3**.



Prima pressione: la lampada laterale **2** si illumina a bassa potenza.



Seconda pressione: la lampada laterale **2** si illumina a massima potenza.



Terza pressione: la lampada laterale **2** si spegne e il riflettore **1** si accende.



Quarta pressione: spegnimento del prodotto

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non sono sostituibili.

- Spegnerlo il prodotto e scollegarlo dal carica-batterie selezionato prima di pulirlo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai detersivi corrosivi.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esauriti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 385157_2107) come prova d'acquisto.


Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle

istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.






● **Assistenza**

 **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP54


Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 67
Bevezető	Oldal 67
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 67
Alkatrészleírás.....	Oldal 67
Műszaki adatok.....	Oldal 67
A csomag tartalma.....	Oldal 68
Biztonsági utasítások	Oldal 68
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 68
Használat előtt	Oldal 69
A termék feltöltése.....	Oldal 69
A termék felakasztása/felállítása.....	Oldal 69
A termék konnektor nélküli használata.....	Oldal 69
Karbantartás és tisztítás	Oldal 70
Mentesítés	Oldal 70
Garancia	Oldal 70
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 71
Szerviz.....	Oldal 71

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		IP54 (por és fröccsenő víz ellen védett)
	III. érintésvédelmi osztály		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	USB csatlakozó		

LED akkus lámpa

● Bevezető


 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállaltunk értékes termék mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.






● Rendeltetészerű használat

Ezt a terméket normál használatra szánták. Ez a termék kizárólag privát, elektromos csatlakozó nélküli bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas, pl. tárolókban vagy kempingezésnél. A terméket nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra szánták.

- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.


● Alkatrészleírás

- | | |
|--|--|
|  fényszóró |  BE/KI gomb |
|  oldallámpa |  állóláb |

- | | |
|--|---|
|  akasztó |  töltésszint-kijelző |
|  USB csatlakozóhüvely (C típus) |  USB kábel |
| |  védősapka |

● Műszaki adatok

LED akkus lámpa:

- Izzók: 3 db 0,55 W COB-LED az oldallámpához és 1 db 0,7 W COB-LED a fényszóróhoz (nem cserélhető)
- Akku: lítium-ion akku, 3,7 V ===, 2800 mAh (nem cserélhető)
- Töltési időtartam: 3–4 óra (5 V ==, 1 A bemeneti feszültséggel)
- Világítási időtartam (teljesen feltöltött akku esetén): oldallámpa teljes teljesítménnyel: kb. 1 óra, oldallámpa alacsony teljesítménnyel: kb. 2 óra
Fényszóró: kb. 6 óra
kb. 30 000 óra
- LED-ek élettartama: kb. 30 000 óra
- Érintésvédelmi osztály: III / 
- Védettség: IP54 (por és fröccsenő víz ellen védett): A termék a töltési folyamat során fröccsenő víz ellen nem védett.
- Bemeneti feszültség: USB csatlakozóhüvely, 5 V ==, 1 A


● A csomag tartalma

- 1 LED akkus lámpa
- 1 USB-kábel
- 1 Használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓTI! TOVÁBBADÁS ESETÉN KÉZBESÍTSE A TERMÉKHEZ AZ ÖSSZES MELLÉKLETET!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET – ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERKEK ÉS GYEREK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Mindig tartsa a gyerekeket a csomagolóanyagoktól távol.
 - A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a terméket biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyerekeket a termékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
 - Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel az elektromos termékek használatából eredő veszélyeket.
 - Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
 - Óvja a terméket nedvességtől és folyadékoktól. Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba!
 - Semmilyen változtatást vagy javítást ne végezzen a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
 - Az izzók nem cserélhetők.
 - Amennyiben az izzó élettartama végén kiiktatódik, úgy az egész lámpát ki kell cserélni.


- Semmisítse meg a terméket, ha a termék vagy az USB-kábel **[8]** megsérült.
- Ügyeljen arra, hogy az USB kábelt **[8]** éles szélek vagy forró felületek ne károsíthassák meg. Használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt **[8]**.
- Óvja a terméket erős hőtől és hidegtől.
- A mellékelt USB-kábel **[8]** kizárólag ezzel a termékkel használható.
- A LED-ek nagyon világosak, ezért ne nézzen közvetlenül a termékbe.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Lenyelésük marást, a lágy szövetek kilyukadását és halált okozhat. A súlyos égési sérülések a lenyelést követő 2 órán belül jelentkezhetnek.
- ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zárni és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek / akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre / akkukra.
- Ha az elemek / akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek / akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt!

- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

● A termék feltöltése

Tudnivaló: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

Tudnivaló: Kizárólag beltérben tölts fel a terméket.

Tudnivaló: A terméket a mellékelt USB kábel [8] segítségével tudja feltölteni. A bemeneti feszültség és áram tekintetében vegye figyelembe a „Műszaki adatok” c. fejezet információit.

Tudnivaló: Használat előtt a beépített akkut fel kell töltenie. Egy töltési folyamat kb. 3–4 órát vesz igénybe.

Tudnivaló: Csak legfeljebb 5V === (Uout) 1 A kimeneti teljesítménnyel rendelkező, SELV (biztonsági törpefeszültségű) tápegységet használjon.

- Dugja az USB-kábel [8] USB-dugóját (USB-C típus) a termék USB csatlakozóhüvelyébe (C típus) [6].

- Dugja az USB kábel [8] USB-dugóját a választott töltőkészülék USB csatlakozóhüvelyébe.

Tudnivaló: Ennek során ügyeljen a termék és a választott töltőkészülék USB csatlakozása közötti távolságra, mivel az USB kábel [8] kábelhossza mindössze körülbelül 50 cm.

Tudnivaló: A töltési folyamat során a töltésszint-kijelző [7] pirosan világít. Ha befejeződött a töltési folyamat, akkor a töltésszint-kijelző [7] zölden világít. Ha a töltésszint-kijelző [7] zölden világít, húzza ki az USB kábelt [8] a termék USB csatlakozóhüvelyéből

(C típus) [6] annak érdekében, hogy ne merüljön le az akkumulátor.

Tudnivaló: Zárja le a védősapkát [9] mielőtt használja a terméket. Kültéri használat esetén máskülönben víz hatolhat a termékbe.

● A termék felakasztása/ felállítása

A terméket fel tudja akasztani vagy fel tudja állítani, amennyiben nem szeretné a kezében tartani:

- Hajtsa felfelé az akasztót [5] és akassza fel azzal a terméket.

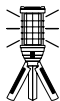
Tudnivaló: Felakasztásnál ügyelni kell arra, hogy a választott felakasztási hely megfeleljen a termék súlyának.

- Hajtsa ki az állólábakat [4] és egy megfelelő helyen állítsa fel a terméket (B ábra).

FIGYELEM! Az állólábak [4] ki- és behajjtásánál ügyeljen arra, hogy ne csipje be az ujjait (lásd C ábra).

● A termék konnektor nélküli használata

- Tölts fel a terméket a „Termék feltöltése” fejezetben leírtak szerint.
- A termék 4 különböző üzemmódban használható, amelyeket a BE-/KI-gomb [3] ismételt megnyomásával tud kiválasztani.



első megnyomás: Az oldal-lámpa [2] alacsony teljesítménnyel világít.



második megnyomás: Az oldal-lámpa [2] teljes teljesítménnyel világít.



harmadik megnyomás: Az oldallámpa **2** kikapcsol és a fény-szóró **1** bekapcsol.



negyedik megnyomás:
A termék kikapcsolása

● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők ki.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket és válassza le a választott töltőkészületről.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Semmiképpen ne használjon maró hatású tisztítószeret.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy száraz és szőszmentes kendővel. Erősebb szennyeződés esetén használjon enyhén megnedvesített kendőt.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006 / 66 / EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a házi szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megromgálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termék-részekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 385157_2107) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szerviccímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP54

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 73
Uvod	Stran 73
Predvidena uporaba	Stran 73
Opis delov	Stran 73
Tehnični podatki	Stran 73
Obseg dobave	Stran 74
Varnostni napotki	Stran 74
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 74
Pred uporabo	Stran 75
Polnjenje izdelka	Stran 75
Obešanje/postavljanje izdelka	Stran 75
Uporaba izdelka brez električnega priključka	Stran 75
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 76
Odstranjevanje	Stran 76
Garancija in servis	Stran 76
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 76
Servis	Stran 77
Garancijski list	Stran 78

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/enosmerna napetost		IP54 (zaščiten pred prahom in škropljenjem z vodo)
	Zaščitni razred III		Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.
	Priključek USB		

LED-baterijska svetilka

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitve. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je predviden za običajno uporabo. Ta izdelek je primeren samo za zasebno uporabo v zaprtih prostorih ali na prostem brez priklopa na električno, npr. v shrambi ali pri kampiranju. Izdelek ni predviden za poslovno ali drugačno uporabo.

- Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| Reflektor | Stojalo |
| Stranska svetilka | Kavelj |
| Tipka za VKLOP/
IZKLOP | Priključna vtičnica
USB (tip C) |

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| Prikaz stanja napoljenosti | Zaščitni pokrovček |
| Kabel USB | |

● Tehnični podatki

LED-baterijska svetilka:

Sijalka: 3 x 0,55 W COB-LED
za stransko svetilko in
1 x 0,7 W COB-LED za
reflektor (ni zamenljiva)

Akumulator: litij-ionski akumulator,
3,7 V \approx , 2800 mAh
(ni zamenljiv)

Trajanje polnjenja: od 3 do 4 ure (s 5 V \approx ,
1 A vhodne napetosti)

Trajanje svetlenja
(pri povsem
napoljenem
akumulatorju): stranska svetilka pri polni
zmogljivosti: pribl. 1 uro;
stranska svetilka pri nižji
zmogljivosti: pribl. 2 uri;
reflektor: pribl. 6 ur

Življenjska doba
lučk LED: pribl. 30000 ur

Zaščitni razred: III/

Zaščitna stopnja: IP54 (zaščiten pred prahom
in škropljenjem z vodo):
Izdelek med polnjenjem ni
zaščiten pred škropljenjem
z vodo.

Vhodna napetost: vtičnica USB, 5 V \approx , 1 A



● Obseg dobave




- 1 LED-baterijska svetilka
- 1 kabel USB
- 1 navodilo za uporabo



Varnostni napotki


PRED PRVO UPORABO IZDELKA PREBERITE VSA NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNE NAPOTKE! ČE IZDELEK ODPRAVIŠ NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z električnimi izdelki.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakor koli poškodovan.
- Izdelek zaščitite pred mokroto in vlago. Nikoli ga ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte. LED diod ne morete in ne smete zamenjati.
- Sijalke niso zamenljive.
- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelek odstranite, če je izdelek ali kabel USB  poškodovan.


- Poskrbite, da ostri robovi in vroči predmeti ne bodo poškodovali kabla USB . Kabel USB  pred uporabo v celoti odvijte.
- Izdelek zaščitite pred močno vročino in mrazom.
- Priloženi kabel USB  je primeren izključno za uporabo z izdelkom.
- LED lučke so zelo svetle, zato nikoli ne glejte neposredno v izdelek.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline lahko nastanejo v roku 2 ur po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregrete in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja

izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

● **Pred uporabo**

● **Polnjenje izdelka**

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Izdelek vedno polnite samo v zaprtih prostorih.

Napotek: Izdelek lahko polnite prek priloženega kabla USB [8]. Glede vhodne napetosti in toka upoštevajte poglavje »Tehnični podatki«.

Napotek: Pred uporabo morate napolniti vgrajeno akumulatorsko baterijo. Postopek polnjenja traja pribl. 3–4 ure.

Napotek: Uporabite samo napajanje SELV z največjo izhodno močjo 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Vstavite vtič USB (tip C) kabla USB [8] v priključno vtičnico USB (tip C) [6] izdelka.
- Nato vstavite vtič USB kabla USB [8] v vtičnico USB izbrane naprave za polnjenje.

Napotek: Pri tem pazite na razdaljo med izdelkom in priključkom USB izbrane naprave za polnjenje, saj je dolžina kabla USB [8] samo približno 50 cm.

Napotek: Med postopkom polnjenja sveti prikaz stanja napoljenosti [7] rdeče. Ko je postopek polnjenja končan, sveti prikaz stanja napoljenosti [7] zeleno. Ko prikaz stanja napoljenosti [7] sveti zeleno, izvalcite kabel USB [8] iz priključne vtičnice USB (tipa C) [6] izdelka, da se akumulatorska baterija ne izprazni.

Napotek: Zaprite zaščitni pokrovček [9], preden uporabite izdelek. Sicer lahko voda vdre v izdelek pri uporabi na prostem.

● **Obešanje/postavljanje izdelka**

Izdelek lahko obesite ali postavite, če ga ne želite držati v roki:

- Razklopite kavelj [5] navzgor in nanj obesite izdelek.

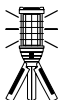
Napotek: Pri obešanju je treba paziti, da je izbrano mesto obešanja primerno za maso izdelka.

- Razklopite stojala [4] in postavite izdelek na ustreznem mestu (glejte sliko B).

POZOR! Pri razklapljanju in sklapanju stojala [4] pazite, da si ne pripravite prstov (glejte sliko C).

● **Uporaba izdelka brez električnega priključka**

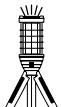
- Izdelek napolnite, kot je opisano v poglavju »Polnjenje izdelka«.
- Izdelek lahko uporabljate na 4 različne načine, ki jih izberete tako, da večkrat pritisnete tipko za VKLOP/IZKLOP [3].



prvi pritisk: stranska svetilka [2] sveti z nižjo močjo.



drugi pritisk: stranska svetilka [2] sveti s polno močjo.



tretji pritisk: stranska svetilka [2] se izklopi in reflektor [1] se vklopi.



četrty pritisk: izklop izdelka

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja. Lučk LED ni mogoče zamenjati.

- Pred čiščenjem odklopite izdelek od izbrane naprave za polnjenje.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Pri večji umazaniji uporabite rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: ume tne mase/20-22: papir in karton/ 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjскими odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija in servis

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 385157_2107) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez
poštne pošljete na navedeni naslov servisa,
zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški
račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre
in kdaj je nastala.

● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP54

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09046A/HG09046B

Version: 03/2022

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacij · Stav
informáci · Stav informácii · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij: 11/2021

Ident.-No.: HG09046A/HG09046B112021-8



IAN 385157_2107

8 